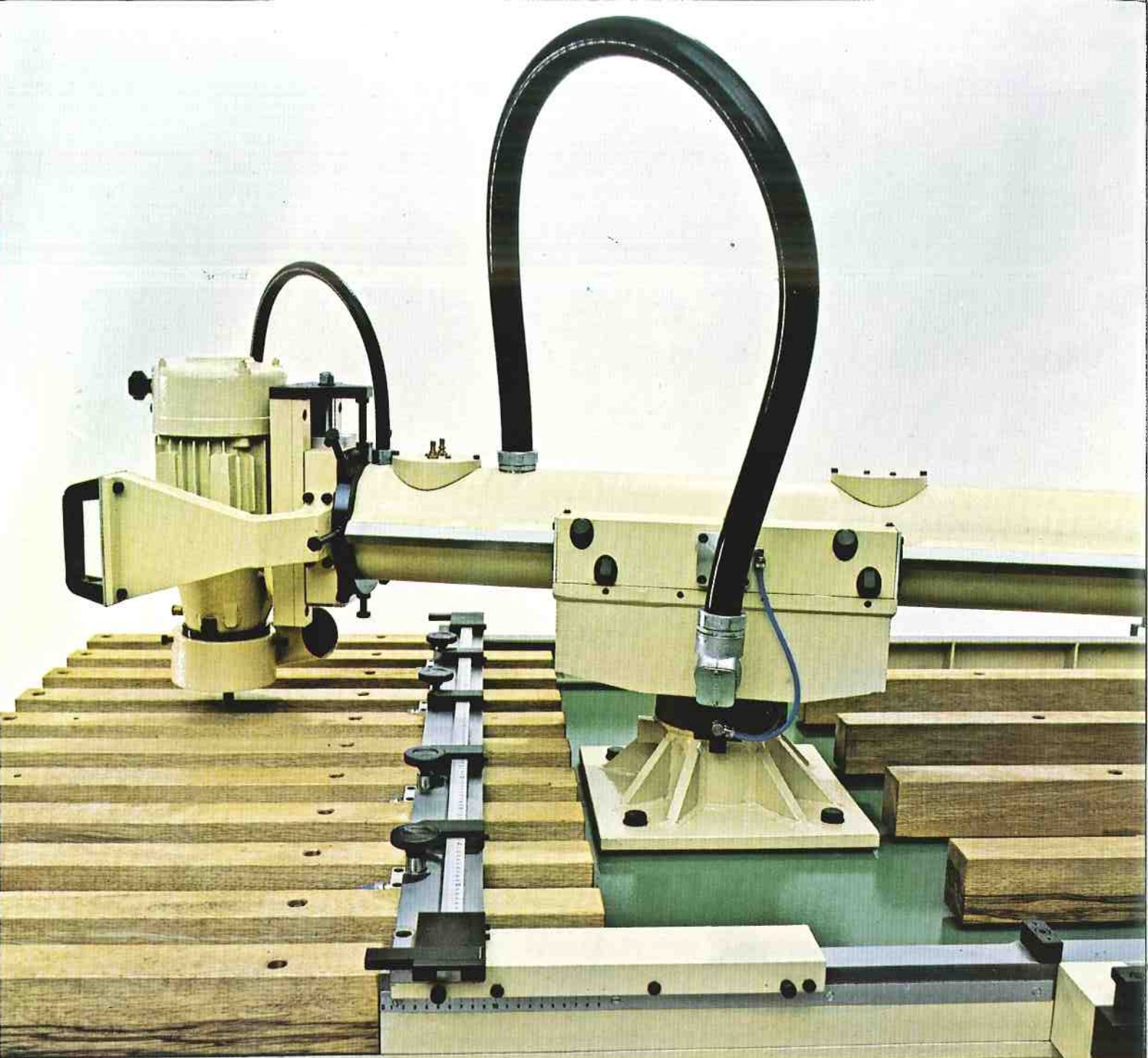


# GAMMA 800

*FRESATRICE COPIATIVA*  
*COPYING ROUTER*  
*DÉFONCEUSE À COPIER*  
*KOPIERFRÄSMASCHINE*





Il progetto GAMMA 800 propone una nuova tecnologia nella lavorazione dei piani Tops.

Pur trattandosi di una macchina manuale con la GAMMA 800 si possono eseguire: fori per i lavelli - fori per i piani cottura - intestature diritte - intestature a maschio e femmina per giunzione a 90° e le cave per la relativa ferramenta di assemblaggio.

Punti di forza della fresatrice GAMMA 800 sono: la rotazione di 360° della traversa porta fresa e porta tastatore - l'esistenza di due piani di lavoro contrapposti.

Grazie a queste caratteristiche con la fresatrice GAMMA 800 si possono realizzare le figure di controsagoma copiando direttamente dal pezzo originale e ricavandole tutte da un unico pannello ottenendosi così una grande riduzione dei tempi di attrezzatura.



The GAMMA 800 project offers a new technology for the working of TOPS.

With this manual machine it is possible to produce: sink holes, holes for stove tops, straight cuts, the milling of male-female joints and slots for assembly hardware.

The strong points of the GAMMA 800 router are: the 360° rotation of the beam which carries the motor and the copying device, and the two working tables which are opposite each other.

Profiting by these characteristics it is possible with the GAMMA 800 router to trace onto a single template all the shapes copying directly from the original piece and to reduce the setting-up times to a minimum.



L'idée GAMMA 800 avances une nouvelle technologie pour l'usinage des tables de travail des cuisines.

Même s'il s'agit d'une machine manuelle, avec la même on peut faire: ouverture pour le lavoir - ouverture pour le potager - coupage d'assemblage droite - coupage mâle et femelle et les trous pour la ferrure d'assemblage à 90°.

Les points élatantes de la défonceuse GAMMA 800 sont: - rotation de 360° de la traverse qui portes la freise et le palpeur - les deux tables de travail.

En utilisant les caractéristiques spéciales de la défonceuse GAMMA 800 on peut réaliser le gabarit en copiant directement sur la pièce originale et avoir toutes le figures nécessaires dans un seul panneau réduisant énormément les temps de pointage.



Das Projekt GAMMA 800 eröffnet eine neue Technologie in der Bearbeitung von Arbeitsplatten.

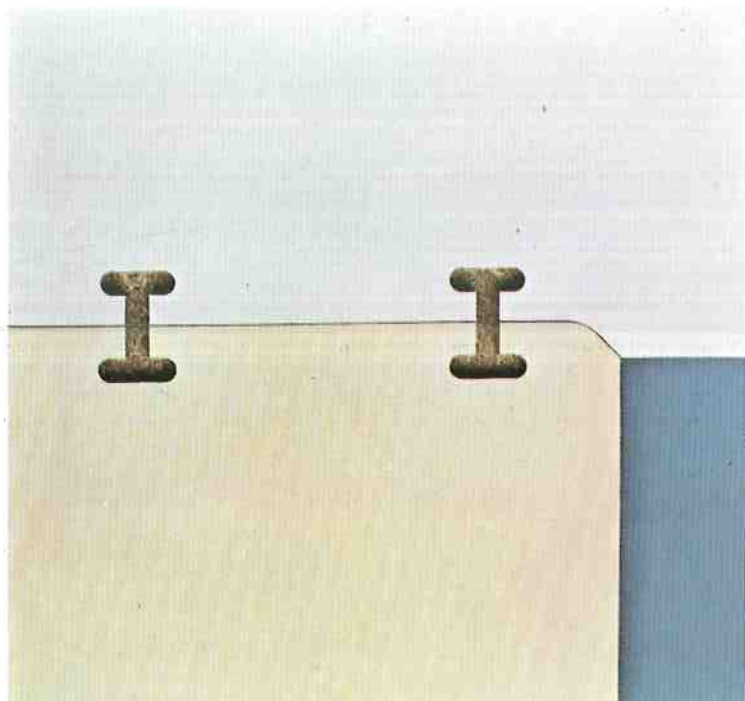
Mit dieser händisch bedienbaren Maschine ist es möglich folgendes zu erzeugen:

Ausgußöffnungen, öffnungen für Herde, gerade Schnitte, das Fräsen von männlichen - weiblichen Verbindungen und Einschnitte für Armaturen.

Die wichtigsten Punkte der GAMMA 800 Fräsmaschine sind: Die 360° Drehung des Armes, welcher den Motor und die Kopiereinrichtung trägt, und die beiden Arbeitstische, welche sich gegenüber stehen.

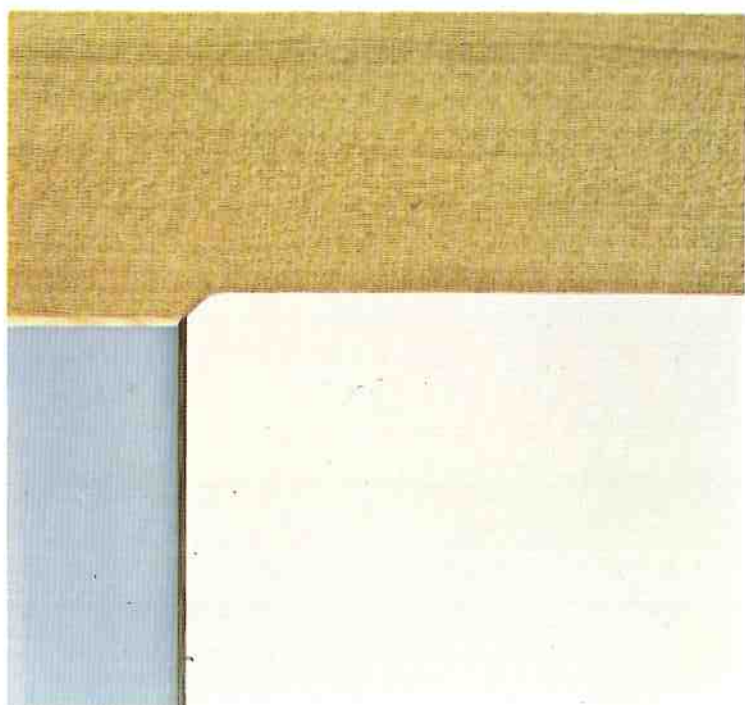
Dank dieser Charakteristik ist es möglich mit der GAMMA 800 Fräsmaschine auf einer einzigen Schablone durch direktes Kopieren vom Originalstück alle Formen anzubringen, und die rüstzeiten auf ein Minimum zu reduzieren.



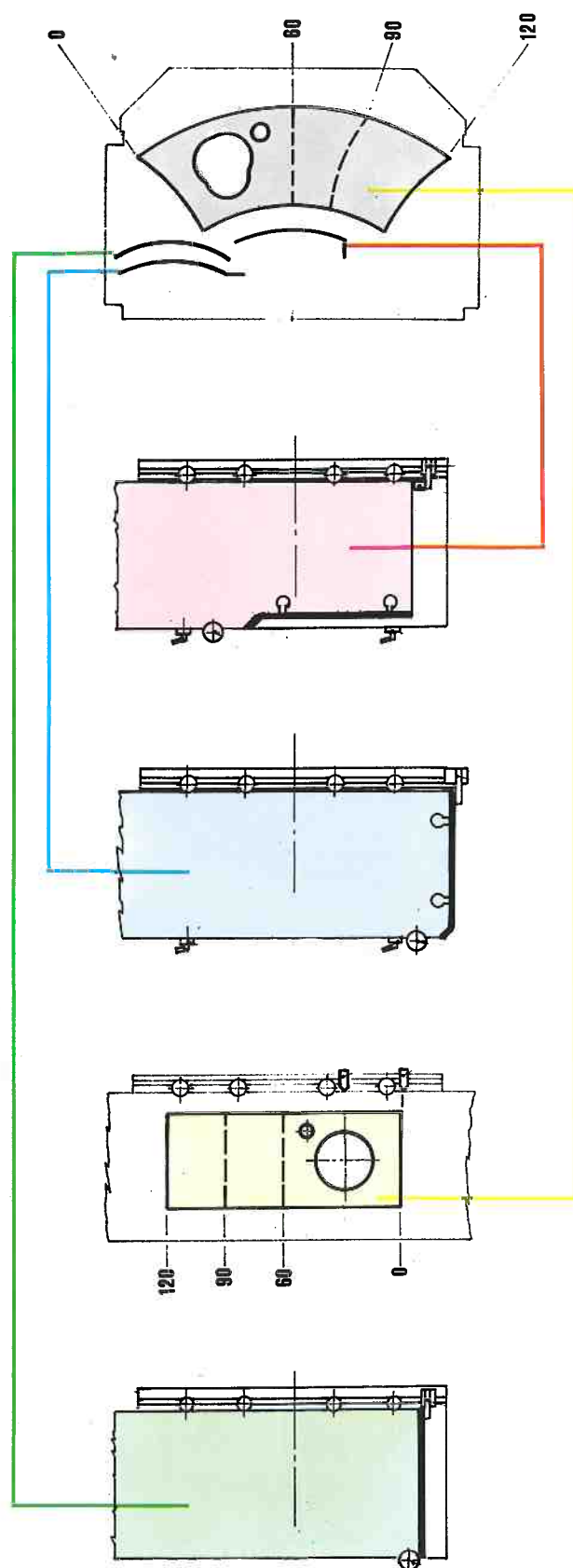


# GAMMA 800

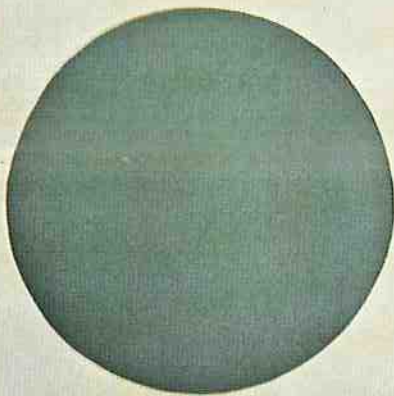
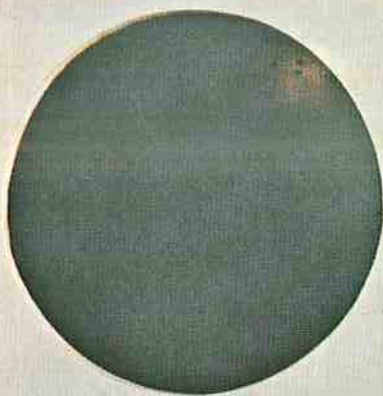
FRESATRICE COPIATIVA  
 COPYING ROUTER  
 DÉFONCEUSE À COPIER  
 KOPIERFRÄSMASCHINE



- Tavola con controsagome
- Traced template
- Gabarit à copier
- Fertige Schablone



- Lavori corrispondenti
- Relative work performed
- Travail correspondant
- Arbeitsbeispiele



#### DATI TECNICI

- Corse di lavoro mm.: 1250 x 600 x 110h
- Motore fresa da 4-5,5 kw a 12000/18000 giri/1'
- Convertitore di frequenza a 200/300 Hz
- Discesa pneumatica della testa
- Discesa pneumatica del copiatore
- Revolver limita profondità con n° 8 arresti
- Pressoi pneumatici trattenuta pezzi
- Cuffia di aspirazione su testa attacco ø 80 mm
- A richiesta carter raccolta trucioli attacco ø 120 mm
- Pressione di esercizio 6 atm
- Voltaggio standard 220V/50Hz o 380V/50Hz
- A richiesta sono effettuati voltaggi specifici
- Ingombri macchina mm.: 2000 x 1450 x 1430h
- Peso netto kg. 980

*Tutti i dati riportati nel presente catalogo non sono impegnativi.  
Il costruttore si riserva il diritto di apportare variazioni in qualsiasi momento e senza preavviso.*

#### TECHNICAL DATA AND EQUIPMENT

- Work sizes 1250 x 600 x 110 mm
- Motor head at 4-5,5 kw at 12000-18000 RPM
- High frequency changer at 200-300 Hz
- Pneumatic fall of the head
- Pneumatic fall of the copying device
- Revolver for 8 positions depth control
- Pneumatic clamps for blocking work-piece
- Dust exhaust on the head 80 mm ø
- Dust exhaust beneath the table (available on request)
- Working air pressure 6 atm
- Standard voltage 220/50Hz or 380/50 Hz
- Specific voltage available on request
- Machine dimensions 200 x 1450 x 1430 mm
- Net weight 980 kg

*All details contained herein are not binding. The manufacturer reserves the right to make any changes necessary at any moment without warning.*

#### DONNÉES TECHNIQUES

- Dimension de travail mm 1250 x 600 x 110h
- Moteur à fraiser 4-5,5 kw à 12000/18000 tours/1'
- Convertiseur de fréquence 200-300 Hz
- Descente pneumatique de la tête
- Descente pneumatique du palpeur
- Revolver avec 8 butées de profondeur de travail
- Blocages des pièces par presseoirs pneumatiques
- Aspiration sur la tête branchement 80 mm ø
- Pression pneumatique de travail 6 atm
- Cape d'aspiration (sur demande) dessous la table branch 120 mm ø
- Voltage standard 220V/50Hz ou 380V/50Hz
- Pour voltage particulière faire demande
- Encombrement de la machine mm 2000 x 1450 x 1430h
- Poids net 980 kg

*Les données indiquées dans ce catalogue n'engagent pas le constructeur.  
Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications sans avis préalable.*

#### TECHNISCHE DATEN UND AUSRÜSTUNG:

- Arbeitsgröße 1250 x 600 x 110 mm
- Motor 4-5,5 Kw bei 12000 - 18000 UpM
- Hochfrequenz-Umformer 200-300 Hz.
- Pneumatische Bewegung des Fräskopfes
- Pneumatische Bewegung der Kopiereinrichtung
- Staubabsaughaube am Fräskopf 80 mm ø
- Staubabsaughaube unter der Tisch (erhältlich auf Anfrage)
- Betriebsdruck 6 bar
- Normalspannung 220 V/50 Hz. oder 380 V/50 Hz.
- Spezielle Spannung erhältlich auf Anfrage
- Revolveranschläge mit 8 Positionen für die Tiefeneinstellung
- Pneumatische Zangen zum Spannen der Werkstücke
- Maschinenabmessungen 2000 x 1450 x 1430 mm
- Nettogewicht 980 kg

*Alle in diesem Katalog angegebenen Daten sind unverbindlich.  
Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung.*

# essetre®

36016 THIENE (VI) - ITALY - Via del Lavoro, 10/A  
Tel. 0445/365999 - Tlx 351856 - Fax 0445/365535